

# 築夢——臺灣的土地與居民

講座日期：104年4月11日

主講人：陳國川（國立臺灣師範大學地理學系教授）

受地理位置影響，臺灣的自然環境特殊。首先，南、北向洋流和東北、西南季風的交會帶，使臺灣宿為海上南來北往的要衝，不僅島上族群複雜，政治勢力變化頻仍，移民來臺的漢人先民也具顯著的海洋性格，冒險精神濃厚。其次，因地處歐亞板塊和菲律賓海板塊的縫合帶，地形複雜，海岸類型多樣，南北走向的山地，導致東西往來困難；東西橫流的河川，造成南北聯繫的障礙；臺灣島的面積雖不大，卻被山川分隔成許多不連續的小區域。

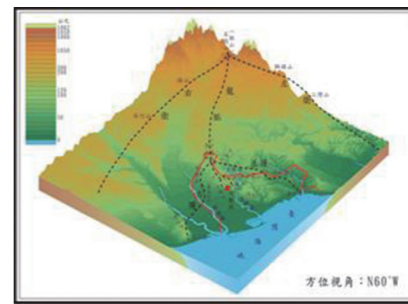
此外，因複雜的地形及北回歸線通過

本島，導致各地氣候迥異；天然植被垂直分布，宛如北半球南北的縮影；各地農產種類繁多、品質優越。且因地震與颱風，天然災害頻仍，自然環境極為脆弱。

雖然臺灣的自然環境複雜脆弱，卻生機盎然，各族群住民自有其順應自然的維生方式。平埔族人在平原、丘陵臺地從事稻作、草原游耕或捕魚狩獵為生；一般約以數十家或百十家為一社，選擇兩條溪流間較高亢的埔地，或傍河的天然堤所在，建立族社棲息的據點；這些社址常因游耕場域嬗替或河道變遷等因素而遷移。

高山族則在山地進行森林燒墾或狩獵過活，生活場所（社）也以聚居為主，配合燒墾活動的展開，通常選擇800公尺以上向陽的緩坡地或河川上游的高位河階作為社址；向陽的緩坡地有利於燒墾、復育，高位河階則可避免蚊蠅蟲蚋的肆虐。一如平埔族，高山族的社址也會因燒墾地的轉場而遷移。

移民來臺的漢人，有的在沿海地區過著養殖、捕魚、晒鹽或海上貿易的生活；有的在內陸平原開闢水田種植水稻，或墾闢旱園插植甘蔗；有的進入丘陵臺地採藤燒炭、結腦煮粳，進而開闢梯田種植稻茶。



▲竹塹城的風水背景。

無論採用何種維生方式，各族群都把自己融為生態循環的一個元素，生活資源取之於自然，並回歸自然，而達成能量循環的平衡。例如漢人特別注重可藏風聚氣之地，在丘陵地區利用自然地形的起伏，根據形家風水（巒頭派）的原則尋找住宅、村莊甚至縣廳衙署的吉穴；在平原地帶，雖無自然地形可依託，仍使用理氣風水（向法派）原則，根據河圖八卦，創造可疑真氣的人為吉穴。

無論平埔族或高山族社址，天然還是人為的漢人莊頭吉穴，選擇安身立命處的方式都充分展現先人的智慧。

無論平埔族或高山族社址，天然還是人為的漢人莊頭吉穴，選擇安身立命處的方式都充分展現先人的智慧。

主講人：陳培豐（中研院臺史所研究員）

講座時間：104年5月16日

# 由流行歌曲唱腔看臺灣的殖民史

轉音是日本演歌的唱腔特色。其饒富黏稠感與曲線感的唱腔，瀰漫感傷、憂鬱的哀切感與怨念的氣氛，且透露出弱者的感嘆。轉音並未在日治時期滲透到初萌芽的臺語流行歌曲，而是在六十年代臺語歌曲藉由大量翻唱日本歌曲，表達都市化與工業化過程中本省人離鄉工作的社會境遇，才隨之成為臺灣流行歌曲的要素。

其實，六十年代的國語歌曲中亦有許多翻唱自日本的歌曲，相對於臺語歌曲承襲了轉音唱腔，國語歌曲則幾乎予以省略



▲臺灣流行歌曲的唱片合成圖。

去除。國語歌曲平直、樸素、雄壯的唱腔特質，接近西方古典發聲方式，切合了「黨國美學」；而具花俏、頹廢、悲哀特質的臺語歌曲，則成為「本土符碼」。不過進入七十年代後，平行的兩者開始有混融傾向。

七十年代，鳳飛飛將臺語歌曲的「轉音」攜入國語歌曲。這種「偷渡」了「本土符碼」的國語歌曲，使大量本省歌迷（特別是女工）紛紛成為國語歌曲的消費者，也讓鳳飛飛成為演唱瓊瑤電影主題曲的最佳人選。瓊瑤電影的社

會意義之一，便是沿襲了六十年代後期的健康寫實電影，以夢幻式的愛情結局暗示社會階級流動的可能性。這般情節對於戰後接受國語教育的本省人第一代，特別是勞動者具有安撫、催眠的作用，符合黨國的意識形態。

幾乎與此同時，布袋戲及其插曲在臺灣盛極一時。其劇情雖以「忠義」為包裝，但主角大多為社會邊緣人，插曲則大多翻唱描寫人在江湖身不由己的風塵女與浪子心境的日本歌曲。這些插曲以帶有濃厚轉音的唱腔敘述社會弱勢者的悲哀，反映出本省人由鄉下漂流到都市後，輾轉淪落風塵或流浪各地，成為浪子、流氓的社會境遇。相對於布袋戲歌曲吐露出經濟成長期間本省人受難的情境，鳳飛飛則是給予夢想與撫慰；前者寫實、憂怨，後者則接近夢幻，提供逃避現實者一個暫時的烏托邦。

轉音和本省人的歷史經驗、社會境遇

與集體記憶之間，存在一種共謀關係，並不切合「黨國美學」。七十年代後期校園民歌的出現具有否定這種東洋化、臺灣化之國語歌曲的社會意涵。校園民歌排除轉音技巧，具純稚、唱腔單純的特色，以及新型國語歌曲的意味。此外，所謂的「新」也表現在創作演唱者的高學歷上。其最終意義在於：中國國族認同的提示，對具「臺味」和庶民意義之「低俗」歌曲的反擊，及新形態國語歌曲定型化的建立。

## 臺灣學系列講座預告

### ● (105) 由流行歌曲唱腔看臺灣的殖民史

主講人陳培豐（中研院臺史所研究員）

時間：5月16日（週六）下午2至4時

講座地點：國立臺灣圖書館1樓簡報室

洽詢電話：(02) 2926-6888 分機 4221